



Rada
Európskej únie

V Bruseli 2. septembra 2014
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2014/0240 (NLE)**

**12731/14
ADD 1**

**EEE 56
SAN 325
PHARM 61
MI 600**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	20. augusta 2014
Komu:	Uwe CORSEPIUS, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2014) 522 final ANNEX
Predmet:	PRÍLOHA ROZHODNUTIA SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP č. .../2014 z ..., ktorým sa mení protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP, pokiaľ ide o zmenu protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (Program v oblasti zdravia)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2014) 522 final ANNEX.

Príloha: COM(2014) 522 final ANNEX



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 19. 8. 2014
COM(2014) 522 final

ANNEX 1

PRÍLOHA

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP č. .../2014

z ...,

**ktorým sa mení protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach
mimo štyroch slobôd**

k

návrhu rozhodnutia Rady

**o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP, pokiaľ
ide o zmenu protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo
štyroch slobôd
(Program v oblasti zdravia)**

PRÍLOHA

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP č. .../2014

Z ...,

**ktorým sa mení protokol 31 k Dohode o EHP
o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“),
a najmä na jej články 86 a 98,

keďže:

- (1) Je vhodné rozšíriť spoluprácu zmluvných strán Dohody o EHP tak, aby zahŕňala nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 282/2014 z 11. marca 2014 o ustanovení tretieho akčného programu pre Úniu v oblasti zdravia (2014 – 2020), ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 1350/2007/ES¹.
- (2) Je vhodné, aby sa účasť štátov EZVO na činnostiach vyplývajúcich z nariadenia (EÚ) č. 282/2014 začala od 1. januára 2014, a to aj v prípade, keď k prijatiu tohto rozhodnutia alebo k oznámeniu splnenia prípadných ústavných požiadaviek vzťahujúcich sa na toto rozhodnutie dôjde až po 10. júli 2014.
- (3) Subjekty usadené v štátoch EZVO by mali byť oprávnené zúčastniť sa na činnostiach, ktoré sa začínajú pred nadobudnutím účinnosti tohto rozhodnutia. Náklady vzniknuté pri takýchto činnostiach, ktorých vykonávanie sa začína po 1. januári 2014, možno považovať za oprávnené za rovnakých podmienok ako v prípade nákladov vzniknutých subjektom so sídlom v členských štátoch EÚ za predpokladu, že toto rozhodnutie nadobudne účinnosť pred koncom príslušného opatrenia.
- (4) Protokol 31 k Dohode o EHP by sa mal preto zmeniť, aby sa umožnila táto rozšírená spolupráca s účinnosťou od 1. januára 2014,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V odseku 1 článku 16 protokolu 31 k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„– **32014 R 0282**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 282/2014 z 11. marca 2014 o ustanovení tretieho akčného programu pre Úniu v oblasti zdravia (2014 – 2020), ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 1350/2007/ES (Ú. v. EÚ L 86, 21.3.2014, s 1).

¹ Ú. v. EÚ L 86, 21.3.2014, s. 1.

Náklady vzniknuté pri činnostiach, ktorých vykonávanie sa začne po 1. januári 2014, sa môžu považovať za oprávnené od začatia akcie podľa dohody o grante alebo rozhodnutia o grante za predpokladu, že rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. .../2014 z(o) ... nadobudne účinnosť pred skončením príslušnej akcie.

Lichtenštajnsko sa vyníma z účasti na tomto programe a neprispieva finančne na tento program.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po doručení posledného oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2014.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

*Za Spoločný výbor EHP
predseda*

*tajomníci
Spoločného výboru EHP*

* [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]